



AtTahrim

AtTahrim

التَّحْرِيمُ

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

Allah k naam se jo
Meharbaan nehayet
Rahem wala hai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. O Prophet, why do
you make unlawful that
which Allah has made
lawful for you. Seeking
pleasure of your wives.
And Allah is All
Forgiving, All Merciful.

1. Ai nabi, kiyun haraam
karte ho, tum wo cheez jo
halal ke hai Allah ne,
tumhare leye, chahte ho
khushnoodi apne, bvyoun
ke, aur Allah maaf karne
waala maharbaan hai.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ
اللَّهُ لَكَ تَبَتَّغِي مَرْضَاتِ
أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ ①

2. Indeed, Allah has
ordained for you
absolution from your
oaths. And Allah is your
protector, and He is the
All Knowing, the All
Wise.

2. Beshak muqarrar kar
deya hai Allah nay
tumhare leye, kaffaara
tumhari qasmoun ka, aur
Allah hai, tumhara
hifazat karne waala, aur
Wo jaanne waala, hikmat
waala hai.

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ وَاللَّهُ
مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ②

3. And when the
Prophet had confided to
one of his wives a matter.
Then, when she (the wife)
disclosed it (to other), and
Allah informed it to him
(the prophet). He made
known (to the wife) part
of it and overlooked part
of it. So when he told her
about it, she said: "Who
informed you of this."
He (the prophet) said: "I

3. Aur jab raazdari se,
batai nabi ne, apni kisi bv
se ek baat, phir jab bata
de es (bv) ne wo (dusri ko)
aur zahir kar deya, Allah
ne esko, (nabi) par. Es
(nabi) ne batai, kuch baat,
aur darguzar karde kuch.
phir jab khabar de es ne
es (bv) ko aske, es ne
poocha, kes ne batai baat
aapko eske. Es (nabi) ne
kaha, Usne khabar de

وَإِذْ أَسْرَأَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ
خَدِيئَةً فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ
عَلَيْهِ عَرَفَتْ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ
بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ
أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ نَبَّأَنِيَ الْعَلِيمُ
الْحَكِيمُ ③

was informed by Him who is the All Knower, the All Aware.”

4. If you both (wives) repent to Allah, for indeed deviated your hearts. And if you supported each other against him (the prophet), then indeed Allah, He is his Protector, and Gabriel, and the righteous believers, and the angels furthermore are helpers.

5. It may be that his Lord, if he divorces you, will give him instead, wives better than you, submissive, believing, obedient, repentant, worshipping, inclined to fasting, widows and virgins.

6. O those who believed, save yourselves and your families from a Fire whose fuel shall be people and stones, over which shall be angels, fierce, stern, they (angels) do not disobey Allah in what He commands them and do what they are commanded.

mujh ko, jo sab jaanne waala, bahut ba khabar hai.

4. Agar tum dono (bv) tauba karo Allah se, kiyun k door hogae hain, tumhare dill. Aur agar tum dono, koi kaam karogi, es (nabi) k khilaaf, to beshak Allah es ka madadgaar hai, aur jebraeel, aur nek momin, aur farishte es k baad madadgaar hain.

5. Ajab nahi, eska Rabb, agar wo talaq de tumko, badle mein de, esko, beveen jo behter hun tum se, muslimat, emaan waali, farmabardaar, tauba karne waalian, ebadat guzaar, roza rakhne waalian, beva aur kanawaarian.

6. Ai logo, jo emaan laaye, hifazat karlo apni, aur apne family ke, es aag se, jes ka endhan hoongey, ensaan aur patthar, jes par muqarrar hain, farishte sakht dill, taaqatwar, nahi karte wo (farishte) nafarmaani Allah ke esmein, jeska hukom enko deta hai, aur kar guzarte hain, jeska hukom enko deya jaata hai.

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٤١﴾

عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَنَّ أَنْ يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَنَاطٍ تَبَتَّ عِبَادَاتٍ سَخَّحَتْ ثَيْبَاتٍ وَآبِكَارًا ﴿٤٢﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَ يَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٤٣﴾

7. O those who disbelieved, do not make excuses this day. You are only being recompensed for what you used to do.

7. Ai logo, jo kufr keye, na bahaane banao, aaj k den, bas badla deya jayega tumko, eska jo tum, amal keya karte th.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا
الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ

8. O those who believed, repent to Allah, a sincere repentance. It may be that your Lord will remove from you your evils deeds, and will admit you into Gardens, will be flowing underneath of which streams. On the Day Allah will not humiliate the Prophet and those who have believed with him. Their light shall be running before them and on their right, they will say: "our Lord, perfect for us our light and forgive us. Indeed You, over all things have power."

8. Ai wo logo, jo emaan laaye tauba karo, Allah k aage khaalis tauba, shayed k tumhara Rabb, door kar dega tumse, tumhare gunah, aur daakhil karega tumko, jannatou mein, beh rahi hain, jen k neeche se nahrein, es den nahi zaleel karega, Allah, nabi ko aur un logoun ko jo emaan laaye, es k saath, enka noor ja raha hoga en k saamne, aur unki seedhe taraf, wo kaheinge, hamaare Rabb, poora kar, hamaare leye, hamaara noor aur maaf karde hum ko, beshak Tu he, har cheez par Qadir hai.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ
تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ
عَنكُم سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُجْزَى
اللَّهُ النَّبِيَّ وَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ
نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا آتِنَا
لَنَا نُورَنَا وَ اغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

9. O Prophet, strive against the disbelievers and the hypocrites, and be stern against them. And their abode is Hell, and an evil destination it is.

9. Ai nabi, jehaad karo, kafiroun aur munafiqoun se, aur sakhti karo en par, aur enka thikaana hai dozakgh, aur wo bahut buri jagah hai.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَ الْمُنَافِقِينَ
وَ اغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَ مَا لَهُمْ جَهَنَّمَ
وَ بئس المصير

10. Allah has set forth an example for those who disbelieved, the wife of Noah and the wife of Lot. They were under two

10. Bayaan farmari hai, Allah ne, misaal en k baare mein, jenhon ne, kufar keya, nuh ke bv aur Loot ke bv. Wo dono th, 2

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا
امْرَأَتِ نُوحٍ وَ امْرَأَتِ لُوطٍ كَانَتَا

servants among Our righteous servants, but they betrayed them so they could not avail them (women), against Allah anything at all. And it was said: “Enter the Fire along with those who enter.”

bandoun ke bvaan, Hamaare nek bandoun mein se, phir khiyaanat ke dono bv ne, en se, na kaam aaye wo, en (auratoun) k, Allah k muqaable mein, kuch bhi, aur kah deya gaya k, daakhil ho jaaon, aag mein, saath daakhil ho ne waaloun k.

تَحْتِ عِبَادِيْنَ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحِيْنَ
فَخَانَتْهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ
اللَّهِ شَيْئاً وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ
مَعَ الدَّٰخِلِيْنَ ﴿٤١﴾

11. And Allah has set forth an example for those who believed, the wife of Pharaoh, when she said: “My Lord, build for me with You a house in Paradise, and save me from Pharaoh and his deeds and save me from the folks who do wrong.”

11. Aur bayaan farmaaya hai, Allah ne, mesaal, en k baare mein, jo emaan laaye, firaoun ke bv, jab kaha esne, mere Rabb, bana, mere leye, apne paas, ek ghar jannat mein, aur nejaat de mujhe, firaoun se, aur es k amal se, aur nejaat de, mujhko, en logoun se, jo zaalim hain.

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِيْنَ آمَنُوا
اِمْرَاَتِ فِرْعَوْنَ اِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ
لِيْ عِنْدَكَ بَيْتًا فِى الْجَنَّةِ وَنَجِّنِيْ مِنْ
فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهٖ وَنَجِّنِيْ مِنَ الْقَوْمِ
الظَّالِمِيْنَ ﴿٤٢﴾

12. And Mary, the daughter of Imran who had guarded her chastity. So We breathed therein of Our Spirit, and she testified to the words of her Lord and His scriptures, and she (Mary) was of the obedient.

12. Aur maryam, emraan ke beti, wo jes ne, mahfooz rakha, apni ezzat ko, phir Humney phoonk de, es mein, apni taraf se rooh, aur tasdeeq ke es ne, apne Rabb k kalaam ke, aur eski ketaboun ke, aur wo (maryam) thi farmabardaroun mein se.

وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِيْ أَحْصَنَتْ
فَرْجَهَا فَنفَخْنَا فِيْهِ مِنْ رُّوْحِنَا وَ
صَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ لَهَا
كَانَتْ مِنَ الْقٰنِتِيْنَ ﴿٤٣﴾

